The Only Italian-American Newspaper Published In Chautauqua County

IL RISVEGLIO

Italian-American Newspaper

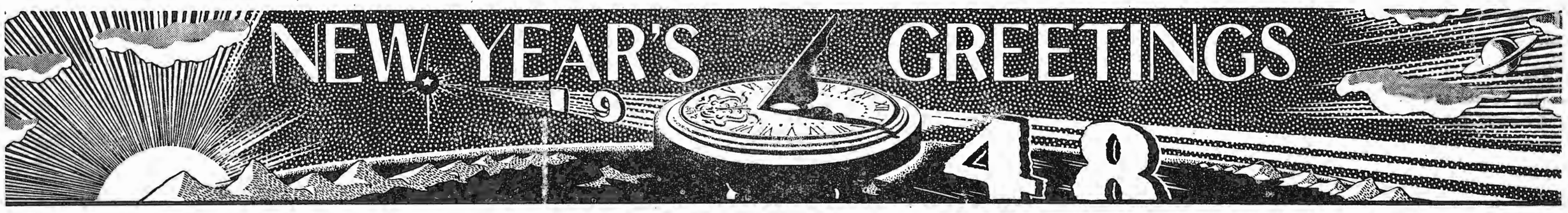
GIORNALE ITALIANO INDIPENDENTE

I manoscritti, anche se non pubblicati, non si restituiscono.

Lettere, Money Orders, etc. indirizzare tutto a

IL RISVEGLIO PUB. CO.
47 E. Second Street
Dunkirk, N. Y.

Anno XXVII. | ABBONAMENTO: SEI MESI $1.25 UN ANNO $2.00 | DUNKIRK, N. Y., SABATO, 27 DICEMBRE, 1947 | UNA COPIA — 5 SOLDI | No. 52



Economic Highlights

The benefits given American veterans of World War II are the most extensive in the history of this or any other country. A few countries, notably Canada, gave their vets a larger amount of cash on discharge. But none went so far as the United States in attempting to provide the Ex-GI with a good send-off when he returned to civilian life. Now, in the words of the United States News, "First phase in postwar care for World War II veterans appears to be passing. The readjustment programs — unemployment pay, job training, schooling — are at or past their peaks".

In July of 1946, some 1,700,000 veterans were members of the much-discussed "52-20" club, drawing the $20 a week which the government offered them for one year if they were unemployed. The figure is around the 500,000 level now. That decline was to be expected — hundreds of thousands of the recipients have exhausted their allotments, and relatively few healthy veterans who want job have been unable to find them. Again, the number of veterans drawing self-employment pay — which provides a maximum of $100 a month — has declined 40 per cent in a year. There are probably two main reasons for that — many men who decided to go into business for themselves found the going too rough and took jobs, while others have put their enterprises on a paying basis and no longer need the government help. In addition, self-employment is limited to a total of $1,040 for any veteran. It is an interesting fact, cited by the United States News, that 90 per cent of those still on the self-employment rolls are farmers.

One of the major question marks in the veterans' programs is home loans. At the beginning, it was believed that these would total an astronomical figure, as millions of er-service men and women rushed home and began looking around for a place to live. However, it didn't quite pan out way. A great many home-seekers were staggered by the cost of building or buying homes in the postwar market, and reluctantly decided to put off their purchasing until prices went down or their earning power increased. Eveen so, the Veterans' Administration has guaranteed more than $2,500,000,000 worth of home loans outstanding, plus over $150,000,000 of business and farm loans. That is a nice chunk of money in anybody's language, and no one knows just what is going to happen. So far, defaults on home loans have come to only $2,500.000. But they have increased substantially on a percentage basis. A good many people think that if construction costs ever do go down, thousands of veterans will walk out of houses in which they have a very small investment of their own, but for which they must pay back-breaking monthly installments.

The biggest impact of the veterans has been felt in the universities and colleges. Millions of them came home with a desire for advanced education, and the government had anticipated that. It pays all tuition for a period of time which depends on how long each vet wore the uniform. It also gives a monthly subsistence check. This is the most costly part of the veterans' program, and it is expected that total enrollment in institutions of learning of all types will reach a peak of 2,500,000 this winter, and then start down. As the United States News observes, however, enrollment might start up again in a period of industrial depression and unemployment, which would force veterans to go to school to get an income.

GI education has been a terrific strain on our educational facilities. But, by and large, college officials have done an excellent job in handling it, and vets and their families have cooperated. The temporary housing afforded certainly isn't luxurious in most cases, but it suffices. And, according to all the authorities, the ex-service people have made excellent students. They know what they want, and they are working hard to get it. They are serious minded, with little of the rah-rah spirit. They have done much to change the complexion of thousands of campuses. A New Yorker cartoon, showing a graduating exercise before an audience made up almost entirely of wives and small children, accurately caught the spirit of today's colleges with their GI enrollees.

A yet unsettled problem — which makes the officeholders look the other way when it is mentioned — is the possibility of a bonus such as was given to the veterans of World War I. Several bills to this end have been proposed in Congress, but have gotten nowhere — the cost of a substantial bonus would be incredible, and many feel it would be one of the most dangerous inflationary influences yet to appear. In the meantime, a number of states have voted veterans' bonuses, and by very large majorities in each case.

One phase of th GI program which will cost billions a year after the temporary aids have ended is care of the disabled and the sick and their dependents. The tragic victims of the war are being given very good care now, and almost everyone has praised the work of General Bradley in reorganizing the moribund Veterans' Administration, which had been the scene of some disgraceful scandals in prewar years.

For a Better Today

The 1948 President of the National Association of Manufacturers, Morris Sayre, expresses the hope that NAM's slogan, "a better tomorrow for everybody", may come to mean also "a better today for everybody".

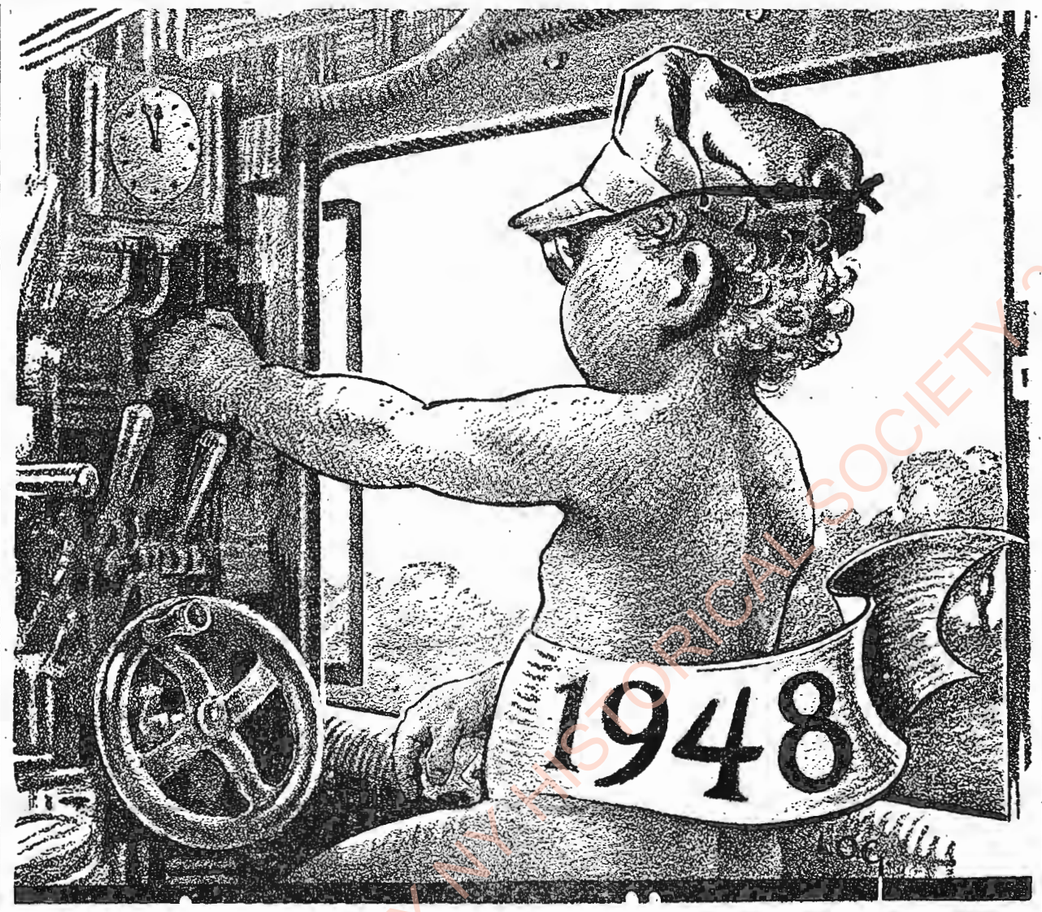
This Goal Can be reached, Mr. Sayre holds, by vigorous support of NAM's 12-point anti-inflation program and by energetic drive to implement the other specific NAM programs, including reduction of the Federal budget for fiscal 1949 to not more than $31 billion, including $4 billion for foreign aid.

Tax cuts urged by NAM would help all taxpayers and provide the capital necessary for a dynamic and expanding economy. Other planks in NAM's 1948 program would inaugurate an era of peace and teamwork in industrial relations, and provide foreign aid of a type insuring the greatest benefits to recipients with the least possible disturbance of our domestic affairs.

Time flies! It seems but yesterday since we wished you a

Happy New Year

and here we are again repeating the time-honored greeting.



Quando l'America Riceveva l'Assistenza Europea

La presente necessità dell'Europa di capitale, di materiale, di macchinario e d'assistenza trova notevale parallelo con la necessità della nostra stessa nazione di ricevere — ai primi tempi — aiuti sostanziali dall'estero. Uno di quelli che hanno messo in rilievo questo parallelo è Harold H. Stassen, ex Governatore del Minnesota. In un discorso tenuto recentemente al Forum della "New York Herald Tribune" in New York egli ha ricordato le circostanze in cui la nostra propria nazione ottenne il capitale straniero che contribuì a rafforzare l'allora giovane repubblica avviandola a divenire un prospero paese.

"Dopo la vittoria nella guerra dell'Indipendenza, — Mr. Stassen ricordò ai suoi ascoltatori — le tredici colonie che avevano lottato rimasero deboli, cariche di debiti, divise tra di loro in molti problemi e in disperata necessità di prodotti di consumo.... L'unica sorgente di capitale nel mondo, era l'Europa. L'opinione prevalente in Europa, a quel tempo, era che la situazione nostra fosse instabile, senza nessuna sicurezza alla frontiera occidentale, sotto la minaccia di divisioni interne. Gradualmente, però questa opinione venne a cambiarsi. Incominciando dal 1790 l'Europa appoggiò l'America. La Francia, l'Inghilterra e l'Olanda mandarono prodotti ed estesero prestiti per farli pagare. Aprirono crediti onde gli Stati Uniti alla loro infanzia ottenessero merci d'importazione da tutte le parti del mondo. L'Europa provvide il capitale per progetti di costruzione in America. L'Europa mandò la maggior parte del denaro per la costruzione dell'Erie Canal nel 1817, e nei successivi vent'anni investì nei canali, nelle ferrovie americane circa 100,000,000 di dollari, equivalenti oggi a 10 miliardi di dollari.

Negli Stati del Sud furono anticipati fondi per crediti ai piantatori di cotone; estesi prestiti furono fatti alla Pennsylvania, Virginia, Louisiana, Ohio, Maryland, Mississippi, all'Alabama, all'Indiana. Le nostre prime ferrovie furono costruite prevalentemente con denaro fornito dall'estero.

Negli ultimi anni del 1700 il capitale olandese fu investito in terreni per 3 milioni e mezzo di acri in New York dalla Holland Land Company. Capitale inglese fu investito nel Maine. Gli scavi nelle miniere, gli sviluppi dei primi pozzi petroliferi; gli inizii dell'industria tessile, la costruzione dei primi molini furono possibili — in gran parte — dagli anticipi di capitale fatti dall'Europa. Molte delle prime Compagnie d'Assicurazione ottennero dall'Europa i capitali per il loro funzionamento e sviluppo. Un continuo afflusso di capitali dall'Estero rese possibile una più rapida espansione d'imprese d'ogni genere, di ogni comunicazione, dell'industria metallurgica, del sistema bancario. Quest'assistenza favorì i più alti livelli di vita e la più vasta produzione che altrimenti non sarebbero stati possibili.

Nell'intero periodo in cui l'America fu soccorsa dall'Europa non tutte le imprese ebbero successo. Quando il prezzo del cotone precipitò nel 1837 nove stati amricani sospesero i pagamenti delle loro obbligazioni. Non poche Compagnie Ferroviarie e Minerarie fallirono, e gli investitori perdettero denaro. Ma questa lodevole assistenza, considerata nel suo complesso, costituì la spinta essenziale che impresse all'America un più rapido sviluppo; e nello stesso tempo i capitali forniti costituirono un ottimo investimento per l'Europa.

"In quasi tutte le anticipazioni l'Europa scelse specificatamente gli scopi per cui i fondi venivano forniti; e nessuna somma, in linea generale, fu fornita incondizionatamente.

"Insieme con i capitali l'Europa inviò ingegnieri, assistenti tecnici, macchinario, suggerimenti basati sulla scienza mercantile e sulle nozioni degli affari che il vecchio mondo possedeva.

"I paesi europei riconobbero la necessità di prendere i prodotti americani e di stimolare i commerci americani per garantire i proprii investimenti e per promuovere il pogresso dei due continenti.

Il parallelo, oggi, è così evidente, che non v'è quasi bisogno di metterlo in rilievo".

I Messaggi di Truman e De Gasperi

Il Presidente Truman ha mandato un messaggio al Primo Ministro De Gasperi, in cui ha ribadito il suo pronunciamento politico d'una settimana fa circa l'intenzione di assicurare ad ogni costo la libertà e l'indipendenza d'Italia.

Nel medesimo tempo, i giornali pubblicavano la risposta dell'on. De Gasperi, che ha rilevato "i comunisti ideali" di libertà e democrazia fra i due paesi.

Il messaggio presidenziale diceva: "Nel momento in cui tutte le truppe alleate hanno lasciato il vostro suolo, desidero assicurare Voi e tutti gli italiani che non dimenticherò mai la loro battaglia di liberazione e la fratellanza in armi che li unì, in seguito, alle nostre forze regolari e volontarie. Le vostre truppe combatterono in Italia per la causa della libertà e della democrazia. Vi sarò grato se vorrete informarle che i comuni ideali pei quali esse sparsero tanto nobile sangue rimarranno la legge suprema della Repubblica d'Italia".

Ecco la risposta di De Gasperi:

"Vi sono grato del vostro messaggio in occasione della partenza delle truppe alleate dall'Italia. Io so che il Governo italiano ed il popolo intero sono dedicati alla preservazione e protezione delle libertà che hanno riguadagnate, e confido di parlare anche per il popolo americano, dicendo che siamo confortati dal fatto di essere sicuri che l'Italia fa causa comune con le altre nazioni amanti della pace, nella difesa della libertà e della democrazia, da per tutto".

Il messaggio di Truman, nonostante le limitazioni della formola diplomatica, è riconosciuto come uno sviluppo delle terse dichiarazioni di politica estera fatte precedentemente in cui impegnò il continuato interesse degli Stati Uniti "nella preservazione della Libertà e della Indipendenza d'Italia, siano esse minacciate direttamente o indirettamente".

Se credete che anche noi de IL RISVEGLIO abbiamo diritto a celebrare le feste di CAPO D'ANNO, allora non dimentioate di rimetterci quei $2.00 che ci dovete per l'abbonamento già scaduto.

Commenti Settimanali

Al 15 dicembre le truppe amerisane, le ultime, salparono da Liverno. salutate dalle autorità italiane e religiose.

Fu così mantenuta la promessa. Identica cosa fu data dalla Russia che sarebbe fuori territorio del bulgaro per il 15 del mese corrente. Secondo notizie i russi hanno evacuato, ma hanno sempre truppe in Ungheria e Rumenia per.... proteggere le vie di comunicazione con l'Austria che ancora non ha voluto ingozzare la pillola moscovita.

Si sa che gli inglesi partirono una settimana prima da Venezia. Rimarranno in Topolina (Trieste) 5.000 americani, altrettanti inglesi ed un simile numero di jugoslavi per vedere che qualità di minestrone internazionale uscirà fuori da quella pastetta.

Allontanandosi le truppe americane — che hanno lasciato sotto il cielo d'Italia migliaia e migliaia dei loro commilitoni, — il Pres. Truman fece noto il suo pensiero — certo rispecchiando la politica di Washington — che l'America non si allontana spiritualmente dall'Italia, la quale segui a puntino i patti di pace impostole; che in caso che l'indipendenza della penisola — direttamente od indirettamente — fosse minacciata: "the U. S. as a signatory of the peace treaty and as a member of the U. N. will be obliged to consider what measure would be appropriate for the maintenance of peace and security".

E' un documento elargito da una potenza. E' un monito che altre potenze — non c'è bisogno di farne il nome — debbono ascoltare, di mala o buona voglia, ma ascoltare.

Certo è l'interesse della democrazia — come la intende il ponente — che bisogna difendere da disturbatori di professione. E' l'interesse della pace mondiale alla quale gli Stati Uniti sono interessati e mantenere per ridare la calma al mondo, tornare al lavoro ricostruttivo, rinvigorirsi dopo il salasso sofferto e sradicare le rovine lasciate dalla guerra. Certo è il commercio, l'industria, l'importazione ed esportazione (che sono l'ossigeno per tutti i popoli) che bisogna difendere contro ideologie che vorrebbero mettere sotto controllo e tornaconto tutte le energie dei popoli dopo averli asserviti messi al guinzaglio.

L'Italia ha un'amica, l'America — interessata sia pure — ma sempre amica. Una mano lava l'altra e tutte e due lavano il.... muso.

L'Italia massacrata ha bisogno di pace, lavoro e ciò verrà solo con l'avere un governo stabile, pronto ad evoluzionarsi civilmente e con mezzi pacifici, evolversi secondo l'interesse della maggioranza del popolo, non per far gonfiare il petto a pupi che sono i servi di una potenza straniera e totalitaria.

Dopo le dichiarazioni del Presidente nacque la reazione come interpretarle. Certo i left-wings sono allarmati. Gridano alla interferenza negli affari interni nazionali. Sino a che una nazione straniera — via i pupi — sta a casa sua, sinchè un intervento russo o jugoslavo starà lontano. il governo d'Italia saprà far fronte ai disturbi che sembrano in via di dissoluzione. Ma se ciò avvenisse si ha diritto di dire sul loro grugno che tale intervento richiede lo studio internazionale del suo sviluppo e come tale deve essere considerato, trattato ed allontanato. Da qui non ci si scappa. La zuppa è sempre tale per Tizio o per Caio, mettetevelo in testa.

La parte opposta considera favorevolmente le parole del Presidente e si dice: "His riminder can therefore have only one aim, to fortify peace and eliminate new adventure. That is just what Italy needs".

Si scrive che gli Stati Uniti sono propensi a porre a disposizione d'Italia "a considerable quantity of arms". Quindi si aggiunge che tale promessa del Presidente: "to adopt the appropriate measure" sarà eliminata.

Speriamolo ardentemente, primo, che l'Italia non sarà ingolfata in una nuova crisi di sangue: secondo, che l'America non sarà forzata ad intervenire. Tali armi — eliminando l'intervento degli Stati Uniti "as to enable Italy to defend herself", sono una protezione che elimina le troppo dure fasi della pace.

De Gasperi dopo 24 ore terminato lo sciopero generale a Roma, vinse la sua più brillante vittoria — così si scrive — alla Costituente.

La votazione fu di 216 voti favorevoli contro 111 (comunisti ed associati nenniani). La mozione di fiducia o no nel governo fu presentata da Nenni, chiedendo una inchiesta sui fatti avvenuti a Roma e la votazione seguì la domanda.

Così de Gasperi ha una maggioranza di 105 voti per il suo quarto gabinetto.

Nel cinque Ottobre u. s. egli aveva una maggioranza di 34 voti; nel Giugno passato tale maggioranza era di 43 voti. Alla nuova votazione di confidenza votarono a favore di de Gasperi i socialisti dei lavoratori italiani ed i repubblicani. I primi scambiarono invettive "and course insults" coi comunisti e nenniani, che fecero della seduta "one of the most acrimonious on record" ed il presidente dell'Assemblea, Terracini, comunista, fu costretto a chiudere la discussione per prevenire che non scendesse in cagnara piazzaiola.

I repubblicani non intervennero alla battaglia a.... parole. Più dignità parlamentare.

Naturalmente si aprì la battaglia a parole su giornali d'ambo le parti.

L'UNITA' accusò la polizia di essere stata "brutale"; gli altri la difesero. C'era la nazione in ballo ed il governo dovette usare la propria difesa, che va a beneficio della grande maggioranza, che non abbocca al bebè comunista.

Che cosa avrebbe fatto la polizia di un governo totalitario — uso Russia — in simile caso? Non è necessità di dirlo, si sa benissimo.

Il quinto gabinetto de Gasperi è stato allargato con socialisti dei lavoratori italiani (Saragat) ed i repubblicani. Il nuovo governo è una coalizzazione di cristiano-democratici, socialisti di destra, repubblicani (della vecchia scuola) e liberali. Vi sono 8 cristiano-democratici 4 indipendenti, 3 repubblicani, 3 socialisti di-destra ed un liberale.

Si sono istituiti altri due vicepremier, uno per Saragat, l'altro per Pacciardi; il primo addetto all'espansione della questione sociale, sicurezza di benefici a chi ancora ne è privo. Pacciardi avrà, l'incarico dell'ordine pubblico, sebbene la polizia sia sempre alle dipendenze del ministero degli interni, ma avrà la missione di preparare la nazione per le prossime elezioni generali (7 marzo '48 o 4 aprile) "and of defending republican institution".

Auguriamo al nostro Pacciardi lavoro proficuo per il bene della nazione, della repubblica che — si spera — dovrà lasciarsi cadere il manto de Gasperino per indossare quello di più completa ideologia repubblicana nel lento suo ascendere verso il trionfo delle vere idee repubblicane che, abbinate a quelle dei socialisti di destra (i saragattiani), faranno dell'Italia il modello di governo di popolo, del popolo, pel popolo e col popolo.

Il preveduto fiasco della quinta conferenza per la pace a Londra ha chiuso i battenti del palazzo Lancaster indefinitivamente e solo dopo 3 settimamne i delegati del ponente tornano a casa con le pive nel sacco, bluffati da Molotov che fece della riunione il campo di propaganda moscovita per infinocchiare i tedeschi ed insultare il ponente.

Che cosa rimane ora? Il ponente deve agire in accordo alla chiara provocazione del levante; riunire in un sol blocco le tre zone anglo-franco-americane, gettare le basi di un governo tedesco, dargli in mano tutte le facilità di emergere dalla rovina

(Continua in Terza Pagina)

IL RISVEGLIO
(THE AWAKENING)

Independent Italian-American Newspaper

Published by
IL RISVEGLIO PUB. CO.
47 East Second Street
DUNKIRK, N. Y.
Phone: 6 3 5 6

SUBSCRIPTION RATES
ONE YEAR $2.00
SIX MONTHS $1.25

JOSEPH B. ZAVARELLA
Editor and Business Manager

"Entered as second-class matter April 30, 1921 at the postoffice at Dunkirk, N. Y., under the act of March 3, 1879."

Saturday, December 27th, 1947

FROM NOW ON OUR DINING ROOM WILL BE OPEN 7 DAYS A WEEK

Luncheon 11:30 to 2 p. m.
Dinner 5:30 to 8 p. m.
Sunday, continuous 1 to 8 p. m.

You Continued Patronage Is Appreciated

HOTEL FRANCIS
J. J. O'Haire, Prop. & Mgr.

PINOZZE
ROASTED & SALTED DAILY
Candies—Cigars—Cigarettes and Tobaccos
JOHN DITOLLA
Successor to
ANDY D. COSTELLO
101 E. Third St. Dunkirk

Booth's Milk Dairy Products
TRY OUR HOMEMADE COTTAGE CHEESE
Serving Dunkirk for 39 Years
327 Dove Street Phone 2058

WINE — BEER — WISKEY
The Place Where Good Fellow Meet
Spaghetti and Fish Fry Every Friday & Saturday
Dailey Restaurant
"SPIKE DAILEY"
87½ East 3rd St. Dunkirk, N. Y.

Supkoski Funeral Service
201 Zebra Street And
67 W. Doughty Street
Dunkirk, New York
Phone: 2242

Attraverso Alla Colonia

Buon Capod'Anno

E stiamo arrivando alla fine del 1947, Solamente pochi altri giorni e saremo proprio là, se vivremo, a quel che si chiama il 1948.

E' nostra usanza, a fine di anno ed al principio del nuovo anno, di augurare a tutti i nostri amici lettori ed alle brave e buone lettrici, agli avvisanti, collaboratori, agenti corrisponti ed anche a coloro che ci hanno male sopportato, il Buon Capod'anno.

E così, facciamo voti, che l'anno nuovo che sta per spuntare, sia apportatore di pace duratura, di salute, prosperità e contentezza per tutti.

DA BUFFALO, N. Y.

UNA BELLA SERATA

Alla chiamata del Comitato del Pic Nic Interstatale dell'ultimo Luglio, gli amici di Buffalo risposero splenditamente. Non mancavano che coloro colpiti da lutto recente, che vollero astenersi in rispetto ai trapassati.

La splendida sala del Bocce Club, fu gremita di gente, tutti oriundi Pratolani.

Il giovane clarinettista Sammy Pace, coadiuvato dal Prof. Termini con la Chitarra, ed un altro giovane suonatore di fisarmonica, fecero ballare anche le sedie, tanta era armonioso il suono.

Tutti ebbero un monte di buon divertimento, e si ritirarono alle loro case prestissimo, che era quasi giorno, contenti e giulivi per aver passata una bella serata assieme.

PUGILATO

Il giovane pugilista Anthony Di Pelino, figliuolo dei coniugi Mr. & Mrs. Frank Di Pelino del No. 107 Hudson St., nel torneo di dilettanti, che si svolse Lunedì scorso, 8 Dicembre, sotto gli auspici del quotidiano del mattino, il "Courrier Express" si affermò nel primo posto della sua categoria, battendo nettamente ai punti i suoi due rivali.

Con questa vittoria il giovane Di Pelino, passa nella classe dei semipro e fra qualche tempo sarà un pugilista professionale regolarmente riconosciuto dalla Commissione statale del pugilismo.

Al giovane atleta, i nostri rallegramenti ed auguriì.

ANDREA ZAVARELLA
Agente-Corrispondente

Smooth SAILING

Have you been waiting for that "ship" to come in?
It's coming in now, loaded to the gunwales with good wishes from all of us for your health and happiness for 1948.

CAIN CO. Inc.,
LUMBER & COAL COMPANY
18 LAKE SHORE DR. E.
DUNKIRK, N. Y.

DA BROOKLYN, N. Y.

BELLISSIMA FESTA PER LA CRESIMA DI DUE RAGAZZI

(Ritardata)

Domenica, 1 Dicembre. in casa del Signor Panfilo D'Amato al No. 1995 Pacific St., *ci fu una bellissima festa* in onore dei suoi due cari figli: Rinaldo e Gloria, che furono cresimati.

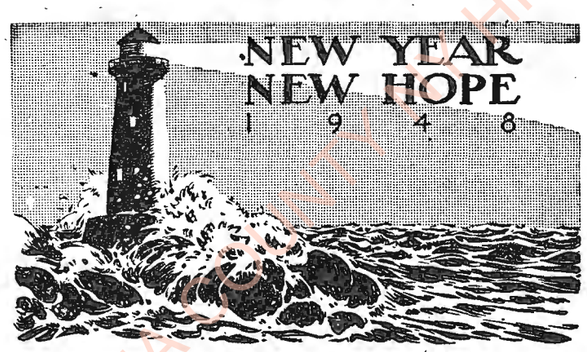
A Rinaldo funzionò da compare il Sig. Cesidio Presutti e per Gloria la commara fu la Sig.ra Greci Lombardi, e per l'occasione fu preparato dalla Signora D'Amato un succolentissima pranzo, dove presero parte più di una settantina di persone.

A tavola, nulla mancava. Il vino, la birra, wiskey e rinfreschi diversi, correvano a fiumi, e poi prosciutto, cake, pinozze e tante altre cose gradevoli che gli amici fecero onore ottimamente.

Fra gli invitati notammo: Cesidio Presutti e famiglia di Arlington, N. J., Greci e Frank Lombardi di Newark N. J., Mrs. Cardia e famiglia, Mr. & Mrs. Agostino Polce e famiglia, Pelino De Blasis, M. Zavarella, Mr. e Mrs. Giotto Petrella, Mr. e Mrs. Salvatore Petrella, Mr. e Mrs. Curci e famiglia, Mr. e Mrs. Campitelli, Mr. e Mrs. Belloni e famiglia e tanti altri i cui nomi ci sfuggono.

La bella festa, che si protrasse fino alle 4 del mattino seguente, riuscì un vero successone. I festeggiati, assieme agli augurii, rivettero anche moltissimi bei regali.

P. D'A. Corrispondente



—IL—

COLUMBUS CLUB OF DUNKIRK Inc.

Augura a Tutti i Suoi Membri

Contento e Felice Anno Nuovo

We stand at the end of one year and are about to enter upon a new. We are not sorry to bid farewell to 1947 and we greet 1948 with that traditional hope and faith that well eternally in the breast of human-kind.

May the New Year be a brighter and happier one for all!

PARK SHOE STORE
EXPERT X-RAY FITTING
402 CENTRAL AVE., —— DUNKIRK, N. Y.

Il Water Board Tiene La Sua Seduta Regolare

Il Board Paga dei Bills e Discute Cose della Massima Importanzo

(*Rapporti Ufficiali*)

Meeting regolare Board of Water Commissioners, Martedì, 23 Dicembre 1947, ore 7:30 P. M.

Presenti: il Presidente Rosing ed i Commissarii Pfisterer e Tofil.

Il Commissario Tofil propone che le minute dell'ultimo meeting regolare siano approvate e la lettura di esse dispensata, ma che però, ogni singolo membro del Board riceve una copia delle stesse. Tutti approvano tale proposta.

BILLS:

L'Assistente Segretario dà lettura dei diversi bills, i quali ammontano alla somma di $22,118.00.

Il Commissario Pfisterer propone che detti bills, per come letti, siano approvati e passati al City Treasurer per farne il relativo pagamento. Tutti approvano tale proposta.

COMUNICAZIONI:

Una comunicazione pervenuta da William J. McNamara avvisa il rialzo del prezzo per lo scarico del carbone da 45 soldi a sessantacinque soldi per tonnellata netta, sul peso della railroad, a cominciare dal 1.mo Gennaio, 1948. Il Commissario Tofil propone che la comunicazione venga ricevuta e messa in fila. Tutti approvano tale proposta.

Un rapporto per le ferite di Louis S. VanWey è stato ricevuto e messo in fila.

Una comunicazione è pervenuta dalla Buffalo Niagara Electric Corporation in riguardo all'amending dell'agreement del 10 Giugno, 1947.

Il Commissario Pfisterer propone che detta comunicazione sia mantenuta fino al prossimo meeting regolare. Tutti approvano tale proposta.

Il seguente viene offerto:
Dal Commissario Tofil

Whereas, questo dipartimento tiene un daily record del contante e il ricordo degli errori sulle collettazioni di bills, eccesso di charges, errori typografici, ecc. and

Whereas, il charge-off di questi items is provided per under the Uniform System of Accounts, and

Whereas, il totale accumulato di tutte le discrepanze dal Dicembre 1941, al 23 Dicembre 1947 dovuto a tutte le cause ammonta alla somma di $88.75, perciò ora be it

Resolved, che l'Assistente Segretario venga autorizzato di charge off questi items, in accordanze con il metodo under il sopradetto Uniform System of Accounts del the Public Service Commision. Tutti approvano.
By Commissiner Tofil

Whereas, l'Assistente Segretario of the Board of Water Commissioners ha fatto esaminazione degli Acconti Ricevabili dell'Electric and Water Department e gli acconti di certi costumi sono stati determinati che restano incolletabili per causa di morte, bancarotta o cambiato indirizzo senza fornire il nuovo indirizzo, and

Whereas, ora vi sono nove acconti di costumi per elettricità in Zona 1 ammontante a $15.65, diciannove di questi acconti di costumi per elettricità in Zone 2 ammontante a $156.43, diciotto acconti di detti costumi per elettricità in Zone 3 ammontante a $178.44 ed uno di questi acconti di un costume in Miscellaneous Account Receivable per various miscellaneous supplies and services ammontante a $14.56; ed anche, nel Water Department, cinque di questi customer's acconti per Miscellaneous Accounts Ricevibili ammontante a $295.40 and

Whereas, tutti gli efforti ragionevoli sono stati fatti per collettare questi acconti, senza successo, perciò ora be it

Resolved, che questi acconti vengano classificati uncollettabili ed i variosi ammonti per come menzionati nel sopra elenco be charged off nel Reserve for Uncollectible accounts. Tutti approvano.

Il Commissario Phisterer ringrazia i membri del Board e gli impiegati del dipartimento per la loro cooperazione durante il suo tempo che stette in ufficio. In risposta, il Presidente Rosing espresse i ringraziamenti del Board, per lo splendito servizio reso da Mr. Pfisterer.

Il Commissario Pfisterer propone che a Mr. Schubarga venga pagata la differenza tra il suo regolare salario ed il workmen's compensation ricevuto durante il tempo della sua assenza dovuta alle ferite. Tuti approvano tale proposta.

E il Commissario Pfisterer propone che la seduta venga aggiornata. Tutti approvano tale proposta e la seduta viene tolta.

MARK F. FLANAGAN
Assistente Segretario

Piccola Posta

Shelter Island Heights -- Louis Paolantonio — Il vostro M. O. di $2.00 per rinnovare l'abbonamento, è stato ricevuto. Grazie e ricambiamo i cari saluti e gli augurii delle buone feste.

Brooklyn, N. Y. -- Michele Zavarella — Abbiamo ricevuto la vostra col M. O. di $2 per rinnovare il vostro abbonamento. Grazie e ricambiamo i vostri cari saluti. Anche a noi piacerebbe passare pochi giorni assieme. Perciò allorchè decidete, noi siamo sempre qui in attesa. Ciao.

The stork depositing the young cherub is the traditional symbol of the New Year.

Just as traditional is our old-time wish for all our old-time friends: That good health, good cheer, good friends and good fortune may be your lot in

1948

DESMOND COAL COMPANY
40 LAKE SHORE DR. E.
DUNKIRK, N. Y.

The NEW YEAR is HERE

You wouldn't be thinking of painting the town red. now, would you? Anyway, there's reason aplenty for feeling happy and carefree and confident as the New Year of 1948 approaches. May this New Year bring happiness to you and yours.

Valvo's Grocery
Bird Eyes Brand — Frosted Foods
65 E. 3rd St. Dunkirk, N. Y.

• In looking forward to the future and a continuation of our pleasant relations with you, we have raised our sights once more and can promise you even higher standards of service and value than in the past.

• We wish you an abundance of health, happiness and prosperity in 1948, and a delightful New Year's holiday.

—★—

SIDEYS
320 CENTRAL AVENUE DUNKIRK, N. Y.

LA CURLEY'S MARKET ANNUNZIA . . .

Che avrà sempre le migliori Galline, Ducks, Geese e Conigli ne suo negozio ogni fine di settimana. Le galline sono vive e voi non dovete fare altro che scegliere quella che voi volete e noi faremo il resto. Noi Maneggiamo le migliori qualità per meno prezzo. Date a noi un ordine per prova e noi sapremo accontentarvi.

Broilers, Roasters, Fryers, Stewing
Young Pullets for Soup or Fricassee
Fowl or Soup Chickens
Dressed Free
PER ORDINARE — TELEFONATE 2247
Curley's Live Poultry Market
59 EAST THIRD STREET DUNKIRK, N. Y.

HAVE YOUR OLD SHOES
MADE OVER INTO THE NEW
PLATFORMS
—★—
"YOUR SHOES ARE LIKE NEW WHEN CHARLIE'S THROUGH"
—— FOR QUICK SERVICE TAKE THEM TO ——
CHAS. MESSINA SHOE REPAIR SHOP
31½ WRIGHT STREET —:oOo:— DUNKIRK, N. Y.

PROVATE LA
KOCH'S
LAGER
BEER and ALE
In Vendita da Tutti i Rivenditori Muniti di Licenza
FRED KOCH BREWERY
17 W. Courtney St. (Sin dal 1888) Dunkirk, N. Y.
Phone: 2194

"BURNS COAL BURNS"
—★—
FREE Roof inspection service and estimate of cost on Re-Roofing or Side-Wall work — no obligation on your part to buy.
Phone 2258
and our experienced representative will be glad to inspect your roof and give you an HONEST recommendation and estimate.
BUILDING MATERIALS OF ALL KINDS
LUMBER — CEMENT — PLASTER — ROOFING & SHINGLES
INSULATION — WALL BOARDS
Genuine "OVERHEAD" GARAGE DOORS Sold and Installed
—★—
Burns Coal & Building Supply Co.
215 Park Ave. Phone: 2258 Dunkirk, N. Y
"BURNS COAL BURNS"

BIGLIETTI D'IMBARCO PER L'ITALIA
MARITTIMI ED AEREI
ASSISTENZA PER OTTENERE IL PASSAPORTO ITALIANO ED AMERICANO
Fontana Travel Service
21 NORTHAMPTON STREET
BUFFALO 8, NEW YORK
TEL. GRANT 4517

Commenti Settimanali

(Continuaz. della Prima Pagina)

della guerra — completamente impossibilitato di emergere come potenza militare — ma libero di funzionare come governo riconosciuto, democratico, affiancato al ponente per livellare le sue proprie rovine e far sì che economicamente la Germania ritorni a funzionare come iil centro d'Europa. Senza di che non vi sarà pace.

Quello che i russi faranno nella loro zona tedesca sotto il controllo del Kremlino, col partito della Unità socialista in mano dei comunisti, con forze armate, indottrinate di comunismo, formate di ex-prigionieri di guerra, guidati — alla luce del sole s'intende — dai due marescialli tedeschi, si vedrà. Naturalmente il ponente non dovrà dormire sugli.... allori della sconfitta alla conferenza, ma spalancare gli occhi e se poi forze armate protette dal Kremlino dovessero drizzare la testa ed il loro bellicoso spirito di conquista a danno dell'intera Germania, e quindi del ponente, allora la Germania di ponente deve essere messa in condizione di proteggersi. Da qui non si scappa.

Non si può accettare la teoria del dominio dell'intera Germania in una Europa divisa per lasciar campo al levante di allungare le zampe orsine. Le ha già allungate anche di troppo.

Tutti gli accordi fatti a Yalta, a Teheran, a Potsdam sono caduti in una gora di acrimonie diplomatiche per arrivare a controlli politici. Chiusa quella strada se ne deve aprire un'altra guidati dalla esperienza (che doveva avere gli occhi aperti sin da durante la guerra, perchè sin da quel periodo la tattica russa era chiara quando s'impossessò delle nazioncelle del Baltico senza dare spiegazioni allorchè richiesta, e di mezzo Polonia gettare le basi e arrivare allo sviluppo della rinascita dell'Europa — via Germania — con la Russia s'è possibile, senza di essa se forzati, ma con condotta seria e fissa e convincente (i russi) che si fa sul serio e ripetere quello che i capi russi dicono: "chi non è con noi è contro di noi" ed essere preparati alle conseguenze, qualunque esse siano. Al lungo andare sarà meno costoso il prezzo della pace raggiunta.

L'aspettato crollo del capitalismo... americano si è avverato in Russia. La vecchia moneta è stata eliminata; un rublo nuovo per dieci di quei vecchi al disopra di 3,00 rubbli in banca. I prezzi rimangono sempre gli stessi, la scarsità del comprabile, pel popolino, è sempre allo stato quo ante, per la semplice ragione che il comunismo colà ha istituito la tattica di favorire e proteggere la grande industria — che significa apparati di guerra — abbandonando la piccola industia che fornisce alla massa un utensile necessario per migliorare la vita delle famiglie.

Cannoni sì ma non burro.... come si diceva durante la guerra.

La manovra della svalutazione del rublo colpirà la gran parte della massa, dai piccoli, ai mezzani ai semigrossi che hanno accumulato risparmi durante il periodo della guerra, ripudiando nove decimi del danaro in circolazione; ripudiando, il governo, due terzi del suo debito pubblico (è il popolino che paga sempre, mettevelo in testa) svalorizzando metà dei depositi bancari.

Un governo onnipossente (e prepotente) fa quello che vuole senza consultare la massa che deve pagare e che serve solo da carne da cannone o da carne da lavoro da schiavo ed il nuovo sistema monetario si gettò in piazza all'improvviso. (Quanti alti papaveri già lo sapevano e saranno corsi ai ripari? Vi sono tante manieper conservare danaro con gioielli, quadri antichi ecc.

La rivalutazione del rublo cancellerà tutti i risparmi del popolo e degli sfruttatori perchè anche in Russia ve ne sono, ma più di tutto di chi ha sgobbato come ordinato per evitare campi di concentramento o campo da schiavo. Il popolo russo è divenuto — via ordine dei 14 papi del politburo — un gigante schiavo che deve accettare gli ordini or else, senza alcun diritto ma il dovere di obbedire alla cieca.

Per far meglio valutare il dovere dell'ubbidienza ed il diritto di farsi ubbidire, la Russia, a Ginevra alla conferenza dei diritti dell'uomo, si oppone a tutti i deliberati dei rappresentanti del ponente perchè — sbalordite o pecore — il diritto del cittadino intacca la sovranità nazionale! In Russia la sovranità nazionale è rappresentata dai 14 papi del poltburo, ben guardati dalla polizia, con uno stato poliziesco guidato secondo i loro voleri, come un molocco automatico davanti al quale tutti si debbono inchinare, e contro l'interesse di 200 milioni di popolazione, solo il 3% è inscritto al partito dominante. Quanti forzati, solo loro lo sapranno.

Tale è il paradiso del proletario; io preferisco l'inferno dove mi trovo; almeno borbotto come mi piace e nessuno ci fa caso.

L'Assemblea Costituente italiana è il campo degli sfoghi acidiosi dei comunisti ed associati, per vendicarsi per non potere arrivare alla greppia. L'avere incluso repubblicani e socialisti di destra nel quinto ministero, de Gasperi s'è attirato l'ira dei kremliniani, e Nenni minacciò che l'isolare gli estremisti è la peggiore politica perchè "would force the workers to abandon the lawful methods it has followed".

Criticò, naturalmente, il Pres. Truman che promise, se necessario, proteggere l'indipendenza d'Italia. Tale promessa non serve la causa della pace, disse Nenni. Vero, la pace pei cuori comunisti ed associati confusionisti. Socialisti di destra e repubblicani furono attaccati per essere andati a far parte del quinto gabinetto de Gasperi. Nenni disse che il divorzio tra le due tendenze socialiste è stato consacrato. E benedetto, aggiungo io.

Nenni disse che l'Italia non può continuare a far debiti per carbone, olio, grano ecc. ,"when she could easily reach agreement with Russia for exchange of goods". Dove sono i manufatti da scambiare con la Russia, quando l'Italia necessita importare prima per esportare poi? Nenni afferma che l'anno che viene la Russia "will be able to supply with all the grain we can eat". E nel frattempo si sbadigli e quando arriverà — se arriverà — il grano russo, o rosso, se lo mangieranno i topi già ingrassati sui cadaveri dei morti di fame.

Togliatti se la prese direttamente con Pacciardi, chiedendogli se non si sente umiliato di servire un governo che prende gli ordini dagli Stati Uniti.

Io ammetto che certe paroline saranno passate tra il Dipartimento di Stato ed il governo d'Italia, ma è troppo chiaro che se Togliatti e compagni fossero al govern prenderebbe gli ordini emanati dal Kremlino senza discussioni come fa un servo pagato, uso nazioncelle balcaniche.

Ne nacque un tafferuglio, pugni a dritta ed a sinistra.

Togliatti afferma che l'interesse d'Italia è di affiancarsi alla Russia, mandando alla malora il piano Marshall.

Sforza difese "Truman's statement about Italy", asserendo che ciò che è stato detto segue alla lettera l'articolo 2 della U. N. Charter e gli articoli 15 e 17 del trattato di pace dato alla penisola, patto che intende di proteggere l'Italia da pericoli, non solo da parte del fascismo, ma di tutti gli ismi di dritta o di sinistra.

Inoltre Togliatti attaccò l'amb. americano Dunn dicendo che corre su e giù per l'Italia a far propaganda e reclutare forze industriali e reazionare contro gli operai. Sforza affermò che nei discorsi di Dunn nulla vi trovò di anti-diplomatico, affermando che "the continued slander against the U. S. may eventually push America back into isolationism", ciò sarebbe un danno per tutta l'Europa, Russia ed Inghilterra incluse.

I 4 grossi hanno raggiunto un compromesso che fa vedere che qualche volta ne inzeccano una. Gli ambasciatori dei 4 grossi informarono il governo d'Italia che i 31 sottomarini che dovevano andare a far nido ai pesci, potranno essere smantellati ed usare gli scraps per l'industria italiana.

A Lake Success il Security Council (dec. 18) ha deciso di rimettersi allo studio per trovare un governatore per Topolina, ma si scrive "there appeared only a slight chance that the Council might succeed".

Ma perchè non vanno a spendere il loro tempo a pescare nel lago? Tanto sono pagati ugualmente.

Il governo militare alleato di Trieste aveva proibito una parata di giovini jugoslavi, soldati e partigiani, dopo il congresso tenuto in quella città. Ma la parata ebbe luogo egualmente, permesso o non permesso. Le autorità italiane "cleared the streets of all civilians" e la parata si svolse in strade deserte.

Se fosse stata una parata patrocinata da elementi italiani, avrebbero le autorità alleate chiuso magari tre occhi, facendo finta di dimenticarsi dell'ordine passato? NOOOO!

OSVALDO FORLANI

All'Anno Vecchio

Anno vecchio alla gogna! Anno insaziato
dell'eterno bla-bla', va ti nascondi,
e d'alti pappagalli accompagnato,
lunghi, bassi, stecchiti o rubicondi,

fa un buco sotto terra; ti corazza
di macigni che il sangue non ti giunga;
sangue versato da ciascuna razza
c'ha imputridito la tua barba lunga.

Chi t'ha la falce che tu porti in mano
regalato? Il consiglio delle mosche?
della zizzannia il parlamento insano?
od il senato delle imprese losche?

Con quella falce fatti una gran forca,
e' l'atto piu' fecondo e ben pensato
di tutto l'anno e muori in pace. L'orca,
o l'orco, che ti sia compagno grato.

Chi ti rimpiange? Qualche pappagallo
che perde' la speranza d'arrivare
alla greppia; per gli altri fosti un callo,
un cancro che bisognasi estirpare.

O si muor soffocati dall'eterno
squi-qui' dele scimmiette e dei scimmioni;
anno vecchio in malora, va all'inferno
ci hai seccato il cervello ed i c...alzoni!

Osvaldo Forlani

Hoopskirts and sideburns belong to a legendary era now. External ways of life change constantly, but friendship remains ever the same. And just as friends wished each other a Happy New Year a hundred years ago, so we on the eve of 1948 extend our warmest greetings to you.

THE BOSTON STORE INC.
316-320 MAIN ST. DUNKIRK, N.Y.

Blue Bird Restaurant
73 E. THIRD STREET
Good Meals — All Home Cooking at Reasonable Prices.
We Also Make Those Delicious Downy-Flake Donuts. — See Them Made Always Fresh.
Connie & Reggie Kugler, Props.

DEAN ELECTRICAL COMPANY
ENGINEERING
CONTRACTING, FIXTURES
13 East Third Street
DUNKIRK N. Y.

Make Christmas a "Merry Time" with FLOWERS

Christmas Plants
POINSETTIAS
MELOR BEGONIAS
CYCLAMEN
VIOLETS
MIXED BOXES

Cut Flowers
ROSES
SNAPDRAGONS
CARNATIONS
HEATHER
VIOLETS
SWEET PEAS
GERBERS

Corsages
ORCHIDS
CAMELLIAS
GARDENIAS
ROSES
MIXED FLOWERS

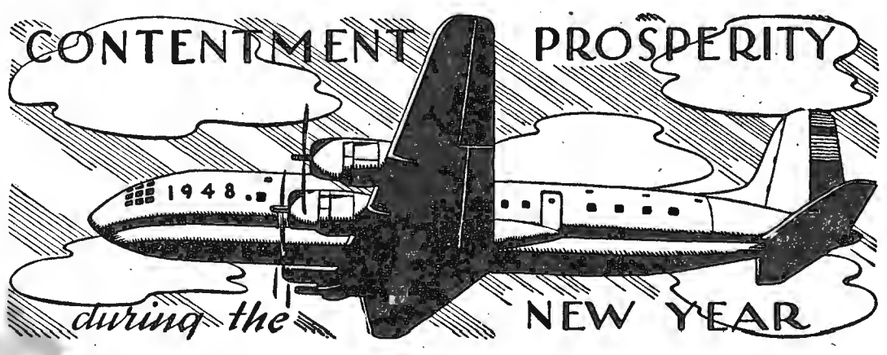
Cemetery Wreaths
Of Boxwood, Magnolia, Ground Pine or Oak with Weatherproof Decorations.

Rings
For Doors and Windows Trimmed with Holly. Come and Christmas Ribbons.

SAHLE BROS., Inc.
FLORISTS
97-101 Newton Street (Phone 550) Fredonia, N. Y.

HAPPIEST NEW YEAR 1948
HAPPY NEW YEAR, EVERYBODY!
We know of no better way to begin the New Year than by extending our thanks to our friends for their generous patronage. We hope that we can be of still greater service to you in 1948, and may the best of everything be yours!
KROLL'S SHOE STORE
317 MAIN STREET DUNKIRK, N. Y.

all aboard!
THE 1948 NEW YEAR
... and may the Year 1948
be streamlined to your wants and chock-full of blessings!
Thanks a million for your patronage during the year 1947.
Weiss Hardware Store
311 MAIN STREET DUNKIRK, N. Y.



Anderson's RYE Bread
Fresh at Your Grocer Every Day!
"make mine RYE"

It TASTES Better

Ideal for Sandwiches!
Try It With Meats or Cheese!

FELICE, PROSPEROSO E GIOIOSO ANNO NUOVO
The New York Store
DUNKIRK'S GREATEST CLOTHIERS
MEN'S and BOYS' WEAR FOR 39 YEARS
322-326 Main Street Dunkirk, N. Y.

Leeds OF DUNKIRK INC.
325 MAIN ST.
DUNKIRK'S Diamond STORE

La Donna Fatale

Romanzo Storico Sociale

DI CAROLINA INVERNIZIO

Puntata No. 153

Si udì il rumore di una bodola che si chiudeva, poi tutto ricadde in un silenzio di tomba. Pio non aveva più cibo, ed il lume mandava gli ultimi bagliori. Poi si spense affatto. Suo malgrado Pio gettò un grido di raccapriccio. Ormai non v'era proprio più speranza: egli era così solo, abbandonato da tutti, sepolto vivo.

Le ore di tortura che ne seguirono è impossibile descriverle. Furono sofferenze inaudite, incredibili, eppure resistette, quantunque fosse una prova superiore alla forza umana. Egli non cercò la morte spaccandosi il cranio contro le pareti: gli sarebbe parso di commettere un delitto e di non morire più degno di Dora. A poco a poco le sue forze vennero meno: provò delle allucinazini terribili, si sentì colto da vertigini, da nausee, gli sembrò sentirsi strappare la carne a brani a brani.

Il suo supplizio non poteva essere più terribile. Mentre, steso a terra, rantolava negli spasimi di un'agonia oltremodo straziante, una delle pietre di quella tomba si staccò come mossa da una mano invisibile, ed un raggio di luna entrò dall'apertura insieme ad un uomo in abito da frate, che si diresse frettoloso verso lo sventurato, gli si pose ginocchioni vicino, lo palpò, mormorando:

— Dio sia lodato, sono giunto in tempo.

Egli trasse di tasca una boccetta ed un cucchiaio, dischiuse a forza i denti dell'agonizzante e fece scorrer nella bocca di lui alcune gocce di un liquore.

L'effetto ne fu immediato; il moribondo ebbe una scossa, il rantolo penoso cessò, il respiro divenne più regolare e parve che Pio dormisse tranquillamente.

— E' fatto! — mormorò il frate. — Ora potrà resistere alla lunga camminata e coll'aiuto del Signore spero di salvarlo.

Sollevato sulle robuste braccia il giovane, il frate lo trascinò fuori dell'apertura, lo caricò sopra un cammello accucciato al di fuori, assicurandolo con delle cinghie. Quindi salì egli stesso e fece rialzare il cammello, che squadrò subito le sue lunghe e nodose gambe, e si mise in cammino.

Era notte, una di quelle bellissime notti orientali, che i poeti sognano spesso, ma che pochi hanno vedute La luna splendeva in un cielo limpidissimo, di un azzurro profondo, senza stelle: dei sussurri vaghi, indefiniti turbavano di quando in quando il profondo silenzio. La piccola e triste carovana si era internata in un sentiero fra le rocce, un sentiero che non aveva mai fine. Il cammello scendeva verso la pianura e ad ogni scossa Pio mandava un lieve gemito, il frate invocava Dio o mormorava una prece.

Il viaggio lunghissimo, penoso, durò quasi tutta la notte. Verso l'alba il frate fece fermare il cammello in un bosco di lentischi, presso un piccolo edifizio con una cupola bianca, che sembrava una specie di moschea. Era invece un sepolcro arabo. Il frate tolse Pio dal cammello e lo introdusse nell'interno del sepolcro, ove diversi utensili posti a terra, con delle pelli di capra, dinotavano che il luogo aveva già servito di ricovero a qualcuno. Il cammello rimase tranquillo al di fuori.

Il frate stese il giovane sopra le pelli, si assicurò che il cuore gli battesse ancora, poi gli fece ingoiare alcuni altri sorsi del suo liquore. L'effetto non fu così pronto come la prima volta, ma un quarto d'ora dopo Pio apriva gli occhi. Egli però non vide il frate, nè comprese dov'era. Una febbre ardentissima l'aveva assalito: delirava.

Per quasi un mese Pio stette fra la vita e la morte: la continua assistenza del frate, le sue cure paterne, assidue, lo salvarono. Una mattina il giovane aprendo gli occhi si guardò attorno come sbalordito e mormorò:

— Dove sono?

Il frate, che l'aveva sentito, si avvicinò:

— Siete presso di me, figlio mio, — rispose — sotto la protezione di Dio misericordioso, il quale mi ha concesso di salvarvi. State quieto, non parlate ancora; voi non avete più nulla da temere: nessuno entrerà qui.

Pio ascoltava come in estasi quelle parole. Sognava od era la realtà? Egli era salvo, salvo dopo essere stato murato vivo? Come? In qual modo, Il Signore dunque aveva permesso un miracolo?

La memoria ritornava al giovane e con essa il sentimento del pericolo al quale era sfuggito. Era vivo, vivo ancora! Dio permetteva che rivedesse la sua patria, la fanciulla adorata, gli amici!

Pio non si muoveva, ma divorava con gli occhi il frate, il quale era tutto intento a preparare una mistura in un bicchiere, Quando ebbe finito, si riavvicinò:

— Bevete questo, figlio mio, — disse con dolcezza — quindi ringrazieremo insieme la Divina Provvidenza per avervi resa la salute e la vita.

Il giovane bevette la mistura fino all'ultima goccia, quindi afferrata una mano del frate la portò alle labbra, coprendola di baci e di lacrime.

— Grazie a Dio ed a voi, padre mio, — mormorò con voce ancora debole. — Ah! come potrò io dimostrarvi la mia riconoscenza?

— Col continuare a compiere il vostro dovere da uomo onesto, come avete fatto senza temere la morte. So tutto, figlio mio: rimanete calmo e vi dirò come son giunto a salvarvi. Una sera un giovinetto, al quale in una occasione salvai la vita, si presentò a me per dirmi:

"— Padrino, sono stato testimonio di un delitto infame, crudele, al quale tu solo puoi anccora rimediare.

"— Quale delitto? Parla! — esclamai.

"— Tu sai che mio padre è al servizio della possente figlia di Bidac, alla quale tutti obbediscono come ad una sovrana. Ora Baia teneva prigioiero un italiano che ella amava e lui non voleva a nessun costo saperne di lei. Baia decise che il prigioniero venisse murato vivo in un silo.

"— Oh! la sciagurata! — esclamai. — Ed hanno eseguiti i suoi ordini?

(Continua)

ABBONATEVI E FATE ABBONARE I VOSTRI AMICI A IL RISVEGIO $2.00 ALL'ANNO

Leggete Il Risveglio

a PROSPEROUS NEW YEAR to all

SEASON'S GREETINGS!

To our Faithful
old friends
and our valued new ones
we send these
greetings of the New Year

WEST DRUG CO.

309 CENTRAL AVE., DUNKIRK, N. Y.

Every new year

is a sealed package . . . as we start to unwrap 1948, it is our sincere hope that you are opening a big box of happiness . . .

Dunkirk Appliance Service

35 E. Third St., — Phone 2611
Dunkirk, N. Y.

TO ALL OUR FRIENDS AND MEMBERS

United Veterans Association

1805½ CHESTNUT STREET ERIE, PA.

We extend to you and yours a cordial greeting for the New Year. May some of the happy spirit of New Year's Eve be parceled out through the long stretch of days as 1948 doles out the Good Luck we wish for you.

N. L. Smith Lumber Co.

802 MAIN STREET DUNKIRK, N. Y.

When the stork alights with that brand-new year, he is bringing 525,600 minutes in that precious package. May each of these passing minutes of 1948 add its mite to your happiness and welfare, and may you have a moment, now and then, to spare for old friends over here.

David A. Monroe

GENERAL CONTRACTOR —— DUNKIRK, N. Y.

To All of You
from
All of Us . . .
our
Best Wishes
for a
Bright and Merry
CHRISTMAS
and a
Happy, Healthy
and Prosperous
NEW YEAR!
The Safe Store

Dunkirk, New York

"Ring out the old, ring in the new,
Ring, happy bells, across the snow;
The year is going, let him go;
Ring out the false, ring in the true."

—Alfred Tennyson

As the glad bells peal out at the stroke of midnight to mark the passing of the old year and the arrival of the new, we pause for a moment to express our appreciation for the confidence, friendship and good will which have been extended to us during the past year and to extend our best wishes for a bright and happy New Year.

Welcome — 1948!

SERVICE HARDWARE

DUNKIRK, N. Y. : : BROCTON, N. Y.

NEW YEAR IS HERE!.

When the old year with his flowing robe and long whiskers gives way to the new year cherub with his telescope set on a fruitful year ahead, we are always sure that the new twelvemonth will be better—and it generally is!

Young Mr. 1948 will prove no exception, we are sure, and so we again greet you with the hope that the traditional faith and good will which always mark the advent of the New Year will bring their reward in the form of an improved community this year.

—★—

Johnel Jewelers

J. G. Zaedow, Prop.
315 Main Street Dunkirk, N.Y.

CHAUTAUQUA COUNTY NY HISTORICAL SOCIETY